



HEJ, MORAM DA VAM ISPRICAM...

JUČE, NAKON EMISIJE, SVRATIO SAM DO GRADILIŠTA NAŠIH BUDUĆIH STUDIJA...



TAMO SAM ČASKAO SA NEKIM RADNICIMA...

...I TU JE BIO IRAC, NE TAKO MLAD TIP, KOJI MI JE ISPRICAO DA MU JE JEDNOG DANA RUKU SARMILA ŽE-LIČNA GREDA.

I ZNATE LI ŠTA JE ON ONDA URADIO?...

IZVADIO JE IZ RUKAVICE SVOJA TRI OTKINUTA PRSTA I NASTAVIO SA POSLOM, KAO DA SE NIŠTA NIJE DESILO!



...ALI JUČE JEDAN OD NJEGOVIH ZEMLJAKA NIJE IMAO TOLIKO GREČE...

VOITERE. U PROGRAMU SI ZA PETNAEST SEKUNDI!

OKEJ, DOBRO. DA LI SU SVI SPREMNII?...



...I SVAKOM SUCUJAJU, KADA SE NAJBOGATIJE PORODICE OVE ZEMIJE BACE NA NEKRETNINE, TO NIJE SAMO DA BI SEBI SAGRADILE TROSOBAN STAN U GRADU!

PET SEKUNDI, VOITERE!

TRI, DVE...

JEDNA...



ZDRAVO,
NJUJORK!

I DOBRO
VAM JUTRO,
LJUDI IZ PET
OKRUGA...

„OVDE ZA
MIKROFONOM
JE VOLTER
VINČEL...”



„NA
TAVAGIMA
WSZI!



O, ZNAM JA ŠTA
SEBI GOVORITE
OVOG JUTRA, DRAGI
SLUŠAOCI...



„PROVODEĆI SA VAMA SVAKI DAN I NEDELJI, POČINJEM DA VAS UPOZNAJEM...“



„VI SEBI GOVORITE DA LEPI DANI NIKAKO DA DODU, ZAR NE?“



„DOBRO, SLAŽEM SE SA VAMA, AKO PRICAAMO O VREMENSKOJ PROGNOZI...“

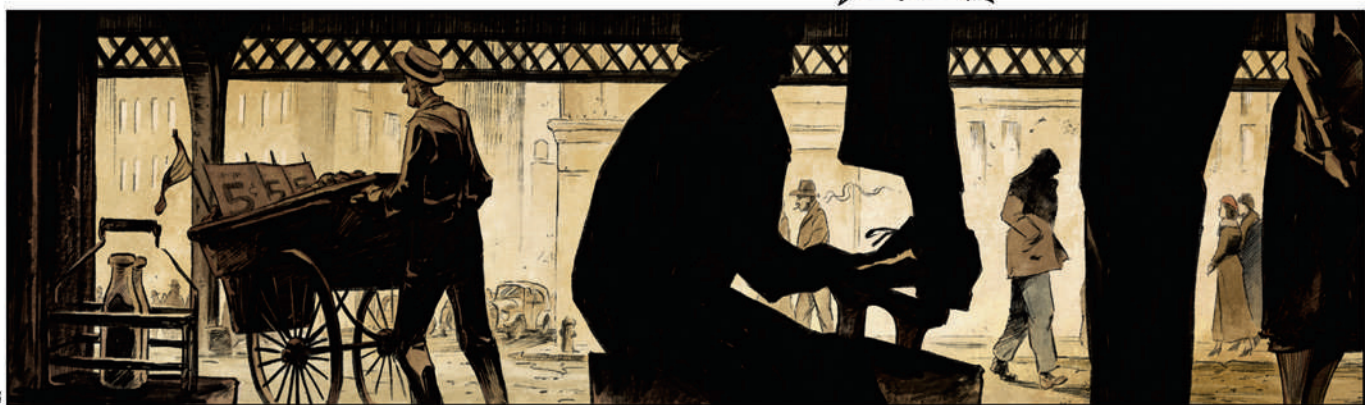
„TAČNO JE DA JE JOŠ UVEK PROHLADNO ZA KRAJ MARTA.“



„SAMO, DOZVOLITE MI DA VAS UVERIM DA JE ZIMA ZAISTA IZA NAS.“

„KAO BTO ĆE USKORO BITI SLUČAJ SA...“

„MANDATOM NABEG PREDSEDNIKA!“





„ISKRENO, POMISLITE NA TO DA SU LJUDI SADA PRINUĐENI DA ŽIVE U BARAKAMA U CENTRAL PARKU!“

DA LI SVATATE? U BARAKAMA, U SAMOM SRCU MENHETNA!



A DA LI ZNATE KAKO ZOVU TA, NA BRZINU SKLEPANA, SKLONIŠTA KOJA NIČU BAAŠ OVDE I GOTOVO SVUDA ŠIROM ZEMIJE?..“

ZOVU IH „HUVERVILI“!



PRIZNAĆETE DA NAŠ DRAGI PREDSEDNIK MORA DA JE PONOSAN ZBOG TOGA ŠTO NA OVAJ NAČIN OSTAVLJA IME BUDUĆIM POKOLENJIMA!..“





„ON I NJEGOVA VLA-
DA DEFINITIVNO PRE-
VAZIŽE SEBE ZARAD
SVOJIH SUGRADANA!“



„ALI NJIMA SU
DANI ODBROJANI,
TO VAM JA
KAZEM!“



LEPI DANI SU SADA
PRED NAMA. DRAGI
SUGRAOCCI!



„NA
SVEDEĆIM
IZBORIMA,
OVE JESENI...“

„RUZVELT
JE, POPUT NAŠE
ZVEZDE BACAČA
JENKIJA, DA GA
IZBACI IZ IGRE NE
DOZVOLJAVAJUĆI MU
NIJEDAN POEN
NITI SIGURAN
POGODAK!“

GLUPOSTI!





HUVER, RIZVELT I NJIHOVA SORTA SU SVI ISTI! SVI SU NEPOSOBNI DA BILO KOME NADU POSAO!

POSAO JE OVDE, ZA ONOGA KO LIME DA ZASUČE RUKAVE! DAKLE, ŽUTOKLJUNČE, TO JE DOLAR I PO PO SATU, PLAĆA SE SVAKOG PETKAL!



RADI BRZO I DOBRO, I MOĆI BEEŠ SVOJU GADNU NJUŠKU DA VRA TIŠ NA GRADNIŠTE SUTRA I NAREDNIH DANAL!

POVREDIŠ LI SE Ili SKOČIŠ S VELIKE VISINE, NEĆU IMATI NIKAKAV PROBLEM DA TI NADEM ZAMENU.



GDE DA POTRIŠEM?

NIGDE!



DODI OVAMO, EVO JEDNOG OD TVOJH KOLEGA.

TIP KOJI JE U STANJU DA PNEUMATSKIM ČEKIČEM SPOJI DVE ČELIČNE GREDE BRŽE NEGO ŠTO BI TE ODŽEPARILA NEKA HULJA IZ BRONKGA. POSMATRAJ GA I UČI!

HEJ, IRČE!!



ZDRAVO ZEMJAJČE, ZOVEM SE DEN ŠEKTON.

JA SAM IZ KINGSTIJA, OKRUG DABLIN.

...A TI, STARI MOJ?



EVO NOVOG RADNIKA NA ZAKIVANJU ZA TVOJU EKIPU. ODVEDI GA DA SE UPISJE U LIŠTU I OBOJICA BEZ ZABUŠAVANJA IDITE NAPRED DA SE PRIDRUŽITE OSTALIM!!





JESI LI RADIO VEĆ TOPIO ZAKIVANJE?

UH, NE BAŠ... ALI ĆU DA NAUČIM!

BOLJE BI TI BILO I DRŽI, TREPÄČE TI OVO!



...I DĪVOM.

NE BRINI, DENE, BRZO ĆEŠ DA SE NAVIKNEŠ! TI ĆEŠ DA BUDEŠ NAŠ ĆETVRTI RADNIK NA ZAKIVANJU ZAJEDNO SA BARKLIJEM, EDOM...



DIV?... VELIKI ĆUTLJIVI TIP?

VIDIM DA STE IMALI PRILIKU DA SE UPOZNATE...



HEJ, PRIJATELJU, SADA SI OPREMLJEN DA SVAZEŠ ĆELIK SVE DOK NE ZA-GOLICAŠ ŠTOPALA SVETOG PETRA!

TAP TAP

!?!



NJENOM PRETHODNOM VLASNIKU VIŠE NIJE OD KORIŠTI. TAMO GDE JE SADA, KOFA I ONO ŠTO JE U NJOJ SU SADA TVOJI. DOBRO IH ĆUVAJ, NOVAJIŠO.

SLUŠAJ, SVE ŠTO SE OD TEBE OVDE TRÄZI JE DA VODIŠ RAĀUNA O SEBI I OSTALIMA...

RADNICI PAZE JEDNI NA DRUGE A NAŠ SVETI PATRIK, BAŠ TAMO, PAZI NA SVE NAS.

OSIM KADA DAVO ODLUĀI DA IZADE DA BI NA NAMA ODIGRAO PRIJAVI TRIK...

I SÄPLETE NAS...



KREĆEMO.

CLIP!





OVO JE ZAISTA MOJ SREĆAN DAN, STARI MOJ...

Pfuu...

PSHHH!

UPRAVO TAKO!



ISKRČAO SAM SE PRE TRI GODINE I LUTAO GORE-DOLE PO ISTOČNOJ OBALI, A ONDA U DANU KAD SAM SE VRATIO U NJUJORK...

HVATAJ!



...I DOŠAO OVDE KOD PREDRADNIKA...

CLANG

IMAM GA! HE, HE! MORA DA NIŠAM BEPRTIJA!



ODEM KOD PREDRADNIKA...

...I NADEM POSAO! A POVRU SVEGA SAM PLAŠEN KAO LORD!



RATATATAT



HVATAJ!



CLANG

TI, DIVE...

...ODAVNO SI OVDE?



RATATAT

RATATATAT



NE ZAMARAJ SE.

IMAS VIŠE ŠANGI DA VIDIŠ KAKO SE POJAVIJUJU PLESACI-CE IZ ZIGFELD FOVIS NEGO DA RAZMENIŠ VIŠE OD TRI REČI S TIA TIPOM!



A TI, BARKLI?

KADA SI TI DOŠAO. STARI M...

DUH!

PSHH



ZA IME BOGA! AKO ŽELIŠ DA ODRŽIŠ RITAM, UMUKNI!

STOGA, POSLEDNJI PUT... ..HVATAJ!

CANG

ALI ON NIJE VIKNUO „HVATAJ“...

MISLIO SAM DA SI UKAPIRAO KAKO RADIMO! GOSPODE BOŽE, NA 400 ZAKIVANJA PO DANU, NEĆU DA URLAM PRILIKOM SVAKOG BACANJA!



Mİ OSTALI IRCI, IMAMO OVDE REPUTACIJU KOJU MORAMO DA ODRŽIMO! I ZATO RADI SVOJ POSAO, NOVAJŠOJ! U SUPROTNOM, MOŽEŠ I DA SE TORNJAS PRAVO U JAVNU KILINJULI!

RAT A TAT A TAT



HEJ, STARI MOJ, ONA KAFETERIJA NA PETOM SPRATU JE VRHUNSKA STVAR!

TAČNO, DENE, KAO ŠTO VIŠE NE MORAS NI DA SI LAZIS DOLE NA TLE DA BI ISAO DA PISAS!

TO JE NOVA ORGANIZACIJA POSLA, DA BI ISAO BRZE, UVEK BRZE.

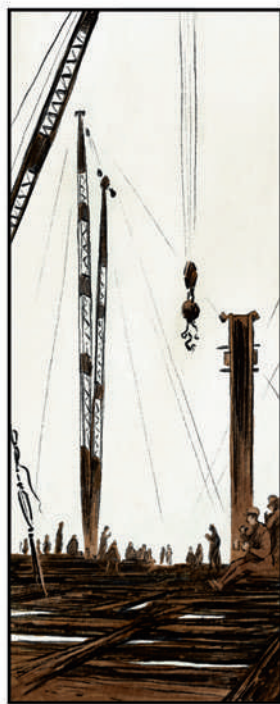
BRZE KA VRHU, ALI JOŠ BRZE KA NEZAPOSIENOSTI, GOTTVERDAMMT!



NE OPET, KACENBERGERE!

9 OBZIROM NA BROJ ZGRADA KOJE NIJU IZ ZEMLJE NA OVOM GRADILISTU, MISLIM DA CES SVOJA DERIŠTA MOCI DA KIJUKAS PERECAMA JOŠ NEKOLIKO GODINA!

HEJ! NOVAJIŠE, BIŠE BOLJE DA RADIŠ ISTO ŠTO I MI, PONEŠ SVOJ SOPSITVENI RIČAK, NIJUOVA HRANA NIŠTA NE VALJA, SVARIČES JE ČIM JE BUDEŠ POJEŠ!



HAJDE, DEVOJKE, MAZAD NA POSAO!

ŽELIM DA ČIJEM TE ČEKICE DA ŠTEKJU KAO AUTOMATI TOMPSON!





DIVE.



„OVO JE OSTATAK LIČNIH STVARI RAJANA MARYJA, JEDAN OD NJEGOVIH ČIMERA MI IH JE DONEO.“

NA TEBI JE DA OBAVESTIŠ NJEGOVU PORODICU U IRSKOJ. DRŽI.

NIŠAM GA POZNAVAO DOVOLJNO DOBRO.



HEJ, NE ZEŽAJ SE SA NAMA! RADIO SI SA NJIM KAO I SVI MI!

A MI SMO SE VEĆ POBRINULI ZA SAHRANU. SVAKO MORA DA OBAVI SVOJ DEO!!



„NAKON TOGA, NJEGOVA UDOVICA VIŠE NEĆE DOBITI NI CENT, AKO SE MI SAMI NE POBRINEMO ZA NJU, KO ĆE, A? SIGURNO NEĆE NADZORNIK BULDOG BIL ILI NEKI DRUGI TIP IZ KOMPANIJE.“

STAVI I OVO. TO JE OBESJEĆENJE OD 50 DOLARA OD SINDIKATA METALSKIH RADNIKA.

DUGUJEMO MU TO, DIVE. BIO JE JEDAN OD NAS.



HEJ, NOVAJITO! MI SMO SVI KRENULI NAZAD. IMAS LI MESTO GDE ĆES DA PRESPAVAS?



EVO, TO JE OVDE!

„TI MOŽEŠ DA SE SMESTIŠ U BARAKU KOJU JE OSLOBODIO BIG BEN FINEGAN, NAŠ KRANIŠTA.“

SADA KADA SU MU SE PRIDRUŽILI ŽENA I DERIŠTA, ON VIŠE NE SPAVA SA NAMA OSTALIMA U ČISTILISTU.

TO JE PRIVREMENO, SHVATAŠ, OVDE U ULICI IMAMO KLOZETE I VEŠERNICU.

TO NAM VRŠI POSLO...“



ČISTILISTU?..“

„UKRATKO, MOŽEŠ DA PREUZMEŠ BRIGU O KLOZETI, KAKO BI UŠTEDEO NA KIRIJI I GLAO VEĆI DEO PLATE KUĆI.“

A TO VRŠI POSLO NAŠIM PORODICAMA!

TO JE SLATKI MIRIS AMERIČKOG SNA...“



„I TO TI JE TO, „STARI MOJ“, TAKO SE GNALAZIŠ DOK ČEKAS DA UČINIŠ ISTO ŠTO I BIG BEN... DA NAPIŠTIŠ ČISTILISTE... I ODEŠ U RAJI“



ILI PAKAO, KERI, ILI PAKAO... ŠTO SE MENE TIČE, NIMALO NE ŽURIM DA SE MOJA GOSPODA POJAVI OVDE! KAD BI JE ZNAO, NOVAJLIJO...“

SVETI DORDE LIČNO NE BI MOGAO DA IZADE NA KRAJ SA TİM ZMAJEM...“



PROKLETO PIJANO FISKARALO, NIŠI U STANJU NI SOPSTVENA VRATA DA OTKLIJUČAS.

NIJE TO U PITANJU, MOJ JE BENI KIJUČ SE ZAGLAVLJUJE...“

„BAŠ KAO I OVA STARA ZARDALA MAŠINA...“



HEJ, G-B, KIRIJAJ!

„POŠTENA REČ VIŠE NE MOŽE DA IZADE IZ TE KRŠINE...“

„NIJEDNA JEDINAL!“



BOM!
BOM!

HEJ,
HEJ! TI TAMO
VNUTRA! KIRI-
JA, REKAO
SAM!!



PA, DENE,
ŠTA MISLIŠ?



ZA MENE JE OVO
SAVRŠENO, STARI
MOJI!

U SVAKOM SITUACIJI
BUDI OPREZAN, MI SMO
MANJINA U OVOJ ČETVRTI,
ZAGLAVIJENI IZMEĐU JEV-
REJSKIH POSLASTIČARNA
I ITALIJANSKIH ILEGALNIH
TOČIONICA PICA!

ILEGALNE
TOČIONICE
PICA! U KRAJU
IMA TAJNIH
BAROVA?!

DA, ALI AKO ŽELIŠ ČUGU,
BRAĆA KOLING I JA IMAMO
ŠEMU ZA NABAVKU ŠVER-
COVANOG ALKOHOLA.



ONI RIBARI IZ NJUFAUNDLANDA NAS
SNABDEVAJU PO NIŽOJ CENI.

NIJE ISTOG KVALITETA
KAO ŽABARSKI, ALI JE
DOVOLJNO DOBAR...



NARAVNO!
ONI I MI SE NE
SLAŽEMO UVEK
DOBRO!

ŽIVEL,
DRUGOVI PO
NESREĆI!



...I ZA ZDRAVIJE
NAŠIH VOLJENIH,
TAMO DALEKO, U
NAŠOJ ZELENOJ
OTADŽBINI!

ZA OVU
PRIJAVU
AMERIKU!





ZDRAVO,
NJUJORK!

DOBRO VAM JUTRO,
LJUDI IZ PET OKRUGA...



„OVDE ZA
MIKROFONOM JE
VOLTER VINČEL.“



„SA VAMA SVE
DO PODNEVA, NA
TALAGIMA WJZI!“



„OJ KAKO SAMO
LIKUJEM OVOG
JUTRA, DRAGI
MOJI SUBRAGCI!“



JOŠ SEDAM MOMAKA ZA ISKOPA-
VANJE I BIĆEMO GOTOVI, NAKON
TOGA, KUPERE, PRESTANI SA
ANGAŽOVANJEM ZA DANAS.

„JESTE LI ČULI POSLEDNJE
SAOPŠTENJE NAŠEG DOB-
ROG PREDSEDNIKA?“



I, ZA IME
SVETA, UČIT-
KAJTE TO
PROKLETO
BALAVIENJE
SA MIKROFONA!



RATATATATAT



DIVE,
IMAS LI TI
PORODICU
OVDE?“



„A,
STARI
MOJS?“



ILI TI JE U TRSKOJ?..

KO I MOJA..



„JE I TAKO?..“



SVETOG TI PAKIA!
DA VIŠE NIKADA NISI IZVEO SličNU STVAR!

DEVIJE DA JE DAVO IZBAŠAO DANAS!..

„AH SI TI BIO JAČI OD NJEGA, DIVE..“



KREĆEMO.

„HVALA, STARI MOJII“







Ne mogu a da ne pomislim na najgore otkako si prestao da mi šalješ vesti.

Od tvog poslednjeg pisma sada je prošlo nekoliko meseci. Šta se događa?

Kako naš narod može da izdrži tolike patnje?

Morala sam da napustim prestonicu, IRA i dalje ne popušta uprkos završetku građanskog rata. Isuse, to nikada neće prestati.

Stoga sam se vratila da živim kod mame, u Konemari. Podsetiću te na adresu u P.S, kako bismo izbegli da tvoje naredno pismo, za koje se nadam da će brzo da stigne, bude vraćeno.

Nisam imala izbora, gospođica O'Saliven više nije imala posla za mene, a bez te mršave plate nisam više mogla da sastavim kraj sa krajem uz decu.

Tako bih volela da možeš da ih vidiš, brzo rasti.

Toman toliko podseća na tebe a Nita je jedna neustrašiva cura.

Što se Siome tite, ona je nasledila moju narav, barem to moj ujak Metju bez prestanka ponavlja.

Molim te, pošalji nam vesti. Osećam se tako sama. Šaljem ti hiljadu poljubaca.

Tvoja najdraža Meri En



